

Alocución del Presidente de la Confederación Señor Didier Burkhalter

Jefe del Departamento Federal de Asuntos Exteriores,

dirigida a las suizas y a los suizos en el extranjero

con ocasión de la Fiesta Nacional suiza 2014.

"Suiza está en su corazón y ustedes también están en el corazón de Suiza" Señoras y señores,

queridos compatriotas en todo el mundo:

El primero de agosto es un momento de encuentro para amar a su país, a los hombres, mujeres y niños que lo constituyen tanto en Suiza como en el extranjero. Es también una ocasión para afirmar con fuerza y convicción la cohesión de nuestras regiones, lenguas y culturas.

En la "Vía suiza" que serpentea en el corazón del país hay un segmento para cada cantón. Hay también un punto que según cada uno puede ser de llegada o de partida. Es la "Plaza de los suizos en el extranjero", una parte de Suiza en un mundo en que los grandes desafíos se han vuelto globales: clima, seguridad, medio ambiente, energía, recursos, derechos humanos y, luego, la paz...

Ustedes, los ciudadanos de la "Quinta Suiza", fortalecen a nuestro país. Ustedes le dan una voz, un rostro y un vigor a través del planeta. Ustedes son cada vez más numerosos: cerca de 750.000 en 2014. Ustedes son una Suiza en el mundo.

Señoras y señores:

Suiza tiene éxito porque está enraizada en sus valores: la libertad acompañada por la responsabilidad, el diálogo y el gusto por el trabajo duplicado por la modestia.

Nuestro país tiene éxito porque también es abierto. Desde siempre comerciamos con Europa y el mundo. Nuestra nación se ha formado en torno a los grandes ejes comerciales que permitían hacer transitar tanto nuestra propia lana como la sal de África. Desde hace siglos los suizos recorren y se instalan en el mundo.

La Fiesta Nacional es una ocasión para preparar la Suiza del mañana. No actuamos solamente por nosotros, sino para preparar un mundo feliz para nuestros hijos. La juventud y sus perspectivas deben estar en el corazón del país.

El Consejo Federal se compromete por una Suiza segura y próspera en una Europa y en un mundo seguro y en desarrollo. Es un largo camino, a menudo pedregoso. Es el viaje indispensable exigido por nuestra Constitución Federal.

Suiza se compromete en el mundo con su creciente ayuda internacional, con su acción humanitaria, con nuevos acuerdos económicos, con la ambición de consolidar y proseguir la vía bilateral y con su contribución al diálogo, a pesar de las crisis al presidir este año la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa.

Señoras y señores:

Ustedes forman parte plenamente de esta Suiza que tiene éxito apoyándose en sus valores. El vínculo de ustedes con el país lo hacen más fuerte. Las autoridades federales lo saben. El Parlamento redacta una nueva ley sobre los suizos en el extranjero que consolidará lo ya adquirido y que permitirá construir el futuro. Nuestra red de embajadas y de representaciones está ahí para apoyarlos con servicios modernos como la "helpline" o la "ventanilla única".

También acaba de ser adoptada una nueva ley sobre la formación suiza en el extranjero para el futuro de las escuelas suizas. La juventud atraviesa fronteras pero sigue estando en el corazón del país.

Una carta de triunfo de Suiza es su sistema de formación, su fino equilibrio entre formación académica de punta y sistema dual de aprendizaje. Nuestro país ofrece a los jóvenes un empleo, una perspectiva, y los integra a través del trabajo. El Consejo Federal quiere compartir esta experiencia con otros países, quiere participar en uno de los más bellos combates: el del empleo para los jóvenes.

Este primero de agosto voy a reunirme en la Suiza central con los representantes de la juventud suiza en el extranjero. Pasan el verano aquí en Suiza y me hace ilusión poder ver su sonrisa cuando me hablen de su relación con nuestro país y de sus sueños de futuro en nuestro mundo.

Cada vez son más numerosos los jóvenes suizos en el extranjero que participan en las votaciones federales. Esta es una señal muy fuerte porque votar es construir juntos el futuro, como ciudadanos responsables.

Señoras y señores,

queridos compatriotas de todas partes y de todas las generaciones:

Les deseo a todos una muy bella Fiesta Nacional que vamos a compartir...porque se ve en los ojos de ustedes y en las sonrisas de sus hijos: Suiza está en su corazón. Pero sepan que ustedes también están en el corazón de Suiza.

* * * * *